

LYCÉE RÉHABILITÉ *SUMMER IN THE CITY* 2016

#summerinthecity #renewalschools

#LE SAVIEZ VOUS ?
Les bienfaits de
l'acquisition de
connaissances pendant
l'été durent à peu près
deux ans!

make this
Summer
count!

#LE SAVIEZ VOUS ?
Les élèves qui ne vont
pas aux cours d'été
perdent à peu près
2 mois d'acquisition de
connaissances !

LES OPPORTUNITÉS D'APPRENTISSAGE PENDANT
L'ÉTÉ POUR LES ÉLÈVES DES LYCÉES RÉHABILITÉS

SUMMER BRIDGE
pour élèves en
8e grade

CAREER CLUE
pour élèves en 9e, 10e
et 11e grade

ATELIER D'ÉCRITURE
pour élèves en 9e
10e et 11e grade

CUNY COLLEGE NOW
pour élèves en 9e
10e et 11e grade

EXPANDED
pour élèves en 9e
10e et 11e grade

Vous préparez pour le lycée et l'université, affinez vos compétences, et vous font découvrir les parcours universitaires et professionnels possibles. Des crédits de lycée, des crédits d'université, et des stages payés sont à votre portée.

LES PROGRAMMES SE FONT

DU 7 JUILLET AU 16 AOUT 2016

Les dates et heures varient en fonction des programmes

POUR EN SAVOIR PLUS ET POUR FAIRE UNE DEMANDE D'ADMISSION VISITEZ
schools.nyc.gov/RenewalSchools

et demandez à parler au conseiller d'orientation ou au coordinateur des parents !



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**

LYCÉE RÉHABILITÉ *SUMMER IN THE CITY* 2016

#summerinthecity #renewalschools

#LE SAVIEZ VOUS ?
Le Programme Summer Bridge se fait à votre nouveau lycée !

#LE SAVIEZ VOUS ?
Les connaissances acquises au cours du programme Summer Bridge vous aident au lycée, à l'université, et à l'avenir !

PROGRAMME D'ÉTÉ *SUMMER BRIDGE* POUR LES ÉLÈVES ENTRANT EN 9^e GRADE

Le programme **Summer Bridge** propose aux élèves en 8^e grade entrant aux Lycées réhabilités en Automne 2016 les bases leur permettant d'organiser leur travail et l'encadrement dont ils ont besoin pour leur épanouissement socio-affectif afin de les préparer à la réussite en lycée. Les programmes Summer Bridge se tiendront au nouveau lycée que fréquente l'élève, présentant aux élèves leur nouveau cadre scolaire. Les programmes du Summer Bridge durent 4 heures chaque jour. Deux (2) heures affectées à "Organized for Life," préparant les élèves au niveau socio-affectif pour le lycée et leur donnant les compétences pour savoir comment s'organiser, indispensables à leur réussite. Les deux autres heures sont affectées soit à des cours de Mathématiques soit à des cours d'anglais (ELA), selon les besoins uniques de chaque élève. Pour de plus amples informations sur les programmes proposés, et pour y faire une demande d'admission, visitez notre site internet.

LES PROGRAMMES SE FONT

DU 7 JUILLET AU 16 AOUT 2016

du lundi au vendredi, de 8 h 00 à 12h30

(Les heures exactes du Programme peuvent changer selon les établissements)

POUR EN SAVOIR PLUS ET POUR FAIRE UNE DEMANDE D'ADMISSION VISITEZ

schools.nyc.gov/RenewalSchools

et demandez à parler au conseiller d'orientation ou au coordinateur des parents



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**

LYCÉE RÉHABILITÉ *SUMMER IN THE CITY* 2016

#summerinthecity #renewalschools

#LE SAVIEZ VOUS ?
Les élèves du programme CareerCLUE ont droit à une prime d'encouragement de 500 dollars pour leur participation.

#LE SAVIEZ VOUS ?
CareerCLUE vous prépare pour les emplois de la Ville de New York à la pointe de la technologie dans le domaine des énergies renouvelables !

**PROGRAMME CAREERCLUE
POUR LES ÉLÈVES EN 9^e, 10^e et 11^e GRADE !**

Le programme de **CareerCLUE** (Apprentissage, Compréhension, et Expérience de la communauté *Community Learning, Understanding, and Experience*) encadre les élèves tant au niveau de leurs compétences scolaires que de leur confiance en eux-mêmes, en cultivant leur compréhension des questions-clés relatives aux opportunités de carrière dans la Ville de New York. Les élèves en 9^e, 10^e et 11^e grade des Lycées réhabilités ont la chance de gagner 500 dollars comme prime d'encouragement pour leur participation au programme. Exécuté en collaboration avec les enseignants et Solar One, une organisation de l'éducation à but non-lucratif de NYC, CareerCLUE étudie les sujets tels que les technologies propres émergentes, l'énergie renouvelable, le stockage d'électricité, la gestion de la demande, les technologies de l'eau, la *biomimicry*, la gestion de l'eau de tempête, et l'hydroponie. Le programme est offert à l'École de préparation aux études universitaires *Dreamyard* du Bronx et au Lycée *Automotive High School* de Brooklyn, mais ils sont ouverts aux élèves dans les Lycées réhabilités.

LES PROGRAMMES SE FONT

DU 7 JUILLET AU 16 AOUT 2016

du lundi au Jeudi, de 9 h 00 à 14h00

POUR EN SAVOIR PLUS ET POUR FAIRE UNE DEMANDE D'ADMISSION VISITEZ

schools.nyc.gov/RenewalSchools

et demandez à parler au conseiller d'orientation ou au coordinateur des parents



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**

LYCÉE RÉHABILITÉ *SUMMER IN THE CITY* 2016

#summerinthecity #renewalschools

#LE SAVIEZ VOUS ?
Les élèves de l'Atelier
d'écriture apprendront
les techniques
qu'utilisent les
journalistes !

#LE SAVIEZ VOUS ?
Les écritures personnelles
écrites au cours de
l'Atelier d'écriture peuvent
être utilisées comme
dissertation pour la
demande d'admission
en université !

**PROGRAMME ATELIER D'ÉCRITURE
POUR LES ÉLÈVES EN 9^e, 10^e et 11^e GRADE !**

Le programme **Atelier d'écriture** pour les élèves en 9^e, 10^e, et 11^e grade des Lycées réhabilités approfondit les compétences d'écriture de l'élève tout en lui donnant la possibilité d'accumuler des crédits de cours facultatif en Arts de la langue anglaise (ELA). Au module journalisme d'investigation, les élèves feront de la recherche sur les Américains célèbres et en dresseront leur portrait. Ils écriront également une biographie de ces derniers. Au module Écriture personnelle, les élèves apprennent plusieurs modes de présentation d'écriture telles que les blog, les récits traditionnels, et les récits plaisants. A la fin de ce module, les élèves écriront une écriture personnelle toute courte dont ils peuvent se servir au processus de demande d'admission en université. Le programme est offert aux Lycées réhabilités du Bronx, de Brooklyn, de Manhattan, et de Queens. Prière de visiter notre site internet pour de plus amples détails sur le programme, les sites où il est offert, et sur la demande d'admission.

LES PROGRAMMES SE FONT

DU 7 JUILLET AU 16 AOUT 2016

du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 11h30

POUR EN SAVOIR PLUS ET POUR FAIRE UNE DEMANDE D'ADMISSION VISITEZ

schools.nyc.gov/RenewalSchools

et demandez à parler au conseiller d'orientation ou au coordinateur des parents



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**

LYCÉE RÉHABILITÉ *SUMMER IN THE CITY* 2016

#summerinthecity #renewalschools

#LE SAVIEZ VOUS ?
Les cours de College
Now sont offerts
dans les campus des
universités
du CUNY !

#LE SAVIEZ VOUS ?
Les élèves du cours
College Now ont le
droit d'accumuler
des crédits d'études
secondaires et/ou
d'université !

**PROGRAMME CUNY COLLEGE NOW
POUR LES ÉLÈVES EN 9^e, 10^e et 11^e GRADE !**

Le programme **CUNY College Now** offre aux élèves l'apprentissage interdisciplinaire impliquant une palette de matières. La plupart des cours se font aux campus du CUNY, donnant aux élèves l'opportunité de jeter un coup d'œil unique à la vie d'un étudiant à l'université. Les cours d'initiation aux études universitaires comprennent *Backyard Toxicology* et Sciences aquatiques de l'écosystème *Aquatic Ecosystems*, et sont ouverts aux élèves en 9^e, 10^e et 11^e grade alors qu'au nombre des cours de niveau universitaire est porté le cours d'introduction à la Boîte aux outils numériques *Digital Toolbox*. Les cours d'introduction à l'art infographique *Introduction to Computer Art*, de Gouvernement américain, et d'Introduction au commerce *Introduction to Business* sont offerts aux élèves en 10^e et 11^e grade. Les cours de niveau universitaire se font à Brooklyn College, Hostos Community College, et LaGuardia Community College. Pour de plus amples informations sur les cours proposés, et pour y faire une demande d'admission, visitez notre site internet.

LES PROGRAMMES SE FONT

DU 7 JUILLET AU 11 AOUT 2016

Les dates et heures précises varient en fonction des cours et des campus

POUR EN SAVOIR PLUS ET POUR FAIRE UNE DEMANDE D'ADMISSION VISITEZ
schools.nyc.gov/RenewalSchools

et demandez à parler au conseiller d'orientation ou au coordinateur des parents



**SUMMER
IN THE CITY**
A NEW APPROACH TO SUMMER LEARNING

NYC
Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

**RENEWAL
SCHOOLS**

LYCÉE RÉHABILITÉ *SUMMER IN THE CITY* 2016

#summerinthecity #renewalschools

#LE SAVIEZ VOUS ?

Les élèves qui font partie du programme Expanded ont l'opportunité d'accumuler des crédits scolaires tout en acquérant des compétences nécessaires pour un emploi.



#LE SAVIEZ VOUS ?

Expanded

Les élèves qui y participent peuvent avoir droit à des stages payés après qu'ils aient fini le programme !

PROGRAMME EXPANDED POUR LES ÉLÈVES EN 10e et 11e GRADE !

Le programme **Expanded** propose aux élèves en 10e et 11e grade des Lycées réhabilités les connaissances au-delà de ce qu'on enseigne dans le cadre traditionnel des salles de classe. Les élèves font un travail de stagiaire en vue d'apprendre à enseigner et guider des élèves plus jeunes dans des domaines tels que la production artistique et la production vidéo, les aidant à préparer ces jeunes au monde de l'emploi. Les élèves de ce programme ont l'opportunité de le terminer munis de crédit scolaire, d'un portfolio professionnel. Ils ont également la chance de faire des stages payés, l'année d'après, avec le prestataire où ils ont fait le stage. Les programmes d'apprentissage de cet été portent sur l'agriculture urbaine, les nouveaux arts médiatiques, le climat et la culture, et l'ingénierie créative. Pour de plus amples informations sur les cours d'apprentissage de métier et les sites où ils sont offerts, prière de visiter notre site internet.

LES PROGRAMMES D'APPRENTISSAGE DE MÉTIER SE FONT

DU 7 JUILLET AU 11 AOUT 2016

Les dates et heures varient en fonction des cours d'apprentissage de métier

POUR EN SAVOIR PLUS ET POUR FAIRE UNE DEMANDE D'ADMISSION VISITEZ

schools.nyc.gov/RenewalSchools

et demandez à parler au conseiller d'orientation ou au coordinateur des parents

